

Friedr. Vieweg & Sohn in Braunschweig.

Ⓩ

Zur Verleumdung gelangt:

Neues und vollständiges Handwörterbuch der englischen und deutschen Sprache

von
Dr. F. W. Thieme.

Achtzehnte Auflage, vollständig neu bearbeitet von
Dr. Leon Kellner.

Gr.-Lex.-Format. Geh. M. 3.50 ord., M. 2.50 no.
Gebunden in Halbfranz M. 5.— ord., M. 3.50 no.

Erster Teil:

Englisch-Deutsch.

In Partien ohne Freixemplare, dagegen schon
von 5 Exemplaren an, auf einmal bezogen, fest und bar mit 40% Rabatt.

Diese neue Ausgabe von *Thieme's* Wörterbuch hat den Zweck, der lernenden Jugend wie dem großen Publikum die englische Umgang- und Literatursprache von heute zu erschließen. Der *Wortschatz* ist deshalb hauptsächlich den Profawerken des neunzehnten Jahrhunderts entnommen; doch ist die Sprache *Shakespeares* mit einbezogen worden.

Jedem Stichwort ist die *Aussprache* in leichtfaßlicher Umschrift beigelegt, und zwar liegt unserer Umschrift die Aussprache des gebildeten Londoners zu Grunde.

Die *Bedeutung* eines jeden Wortes ist nach den Quellen, das heißt auf Grund eigener reicher lexikographischer Sammlungen des Verfassers festgestellt worden, der den Anspruch darauf erhebt, mit dieser Neubearbeitung des Werkes einen nicht unwesentlichen Fortschritt der neuenglischen Lexikographie erzielt zu haben. Den *englischen Redensarten* der Gegenwart ist besondere Sorgfalt gewidmet worden; in diesem Punkte steht das Werk den umfangreichsten Arbeiten auf dem gleichen Gebiete nicht nach.

Fürs Deutsche ist bereits neueste Rechtschreibung befolgt.

Teils für die Schule, teils für das praktische Leben dürften einige Beigaben sich als wertvoll erweisen: eine Einführung in die englische *Wortbildung*, ein Abriß der englischen wie der amerikanischen *Literaturgeschichte* unter Hinweis auf zeitgenössische Ereignisse, eine Zusammenstellung der in England üblichen *Titulaturen*, eine gedrängte Uebersicht über englische und amerikanische *Masse, Gewichte und Münzen*.

Wenn das Wörterbuch auf dem Titelblatt auch als 18. Auflage des Handwörterbuchs von *Thieme* bezeichnet ist, so erscheint es in Wahrheit doch als ein neues Werk und zugleich als eines, das in vieler Hinsicht besonders der Schule und den Schülern mehr bietet als alle bisher erschienenen englisch-deutschen Wörterbücher.

Der nach gleichen Grundätzen bearbeitete deutsch-englische Teil des Werkes wird, wenn irgend möglich, noch im Laufe des Jahres 1903 erscheinen.

Wir bitten um thätige Verwendung.

Braunschweig, im November 1902.

Friedr. Vieweg & Sohn.